

<b>Zeitschrift:</b>	Entomo Helvetica : entomologische Zeitschrift der Schweiz
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Entomologische Gesellschaft
<b>Band:</b>	17 (2024)
<b>Artikel:</b>	Addendum à la liste des Hydrophiloidea de Suisse : Helophorus nanus Sturm, 1836 (Coleoptera: Helophoridae)
<b>Autor:</b>	Cosandey, Vivien / Chittaro, Yannick / Sanchez, Andreas
<b>DOI:</b>	<a href="https://doi.org/10.5169/seals-1062428">https://doi.org/10.5169/seals-1062428</a>

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Note brève

### Addendum à la liste des Hydrophiloidea de Suisse: *Helophorus nanus* Sturm, 1836 (Coleoptera: Helophoridae)

VIVIEN COSANDEY<sup>1</sup>, YANNICK CHITTARO<sup>2</sup> & ANDREAS SANCHEZ<sup>2</sup>

<sup>1</sup> Muséum d'histoire naturelle, Malagnou 1, 1208 Genève; vivien.cosandey@bluewin.ch

<sup>2</sup> info fauna, Avenue Bellevaux 51, 2000 Neuchâtel; yannick.chittaro@infofauna.ch;  
andreas.sanchez@infofauna.ch

**Abstract:** Addendum to the Hydrophiloidea species checklist of Switzerland: *Helophorus nanus* Sturm, 1836 (Coleoptera: Helophoridae). – *Helophorus nanus* Sturm, 1836 was not included on the 2023 checklist of the Hydrophiloidea of Switzerland. Although this species was mentioned for Switzerland in the past, historical literature citations were not supported by specimens in collections. In this note, we present proof of its presence in Switzerland based on specimens collected in 2023 in the canton of Schaffhausen.

**Résumé:** Dans la récente synthèse faunistique de 2023 traitant des Hydrophiloidea de Suisse, *Helophorus nanus* Sturm, 1836 n'avait pas été retenu. Cette espèce avait pourtant été mentionnée de Suisse par le passé, mais les citations de la littérature, très anciennes, n'étaient pas soutenues par des spécimens en collection. Dans cette note, nous présentons les preuves tangibles de sa présence en Suisse, sur la base de collectes effectuées en 2023 dans le canton de Schaffhouse.

**Zusammenfassung:** Nachtrag zur Liste der Hydrophiloidea der Schweiz: *Helophorus nanus* Sturm, 1836 (Coleoptera: Helophoridae). – In der 2023 erschienenen Checkliste der Hydrophiloidea (Wasserkäfer) der Schweiz ist *Helophorus nanus* Sturm, 1836 noch nicht berücksichtigt. Diese Art war zwar in der Vergangenheit aus der Schweiz erwähnt worden, aber die betreffenden, sehr alten Literaturzitate sind nirgends durch Sammlungsexemplare belegt. Hier präsentieren wir nun die ersten handfesten Beweise für die Bodenständigkeit von *Helophorus nanus* in der Schweiz, basierend auf Exemplaren, die 2023 im Kanton Schaffhausen gesammelt wurden.

**Riassunto:** Addendum alla lista delle specie di Hydrophiloidea della Svizzera: *Helophorus nanus* Sturm, 1836 (Coleoptera: Helophoridae). – *Helophorus nanus* Sturm, 1836 non è stato incluso nella checklist del 2023 degli Hydrophiloidea (coleotteri acquatici) della Svizzera. Sebbene questa specie sia già stata menzionata in passato come presente in Svizzera, le citazioni storiche riferite dalla letteratura non erano documentate da alcun esemplare disponibile in collezione. Presentiamo ora la prima prova concreta della presenza di *Helophorus nanus* in Svizzera, basata su esemplari raccolti nel 2023 nel Canton Sciaffusa.

**Keywords:** Switzerland, Schaffhausen, faunistics, new country records

Les Hydrophiloidea de Suisse ont récemment fait l'objet d'une liste nationale commentée (Cosandey et al. 2023). Basée sur la révision de l'ensemble des spécimens conservés dans les collections muséales helvétiques, ainsi que sur un important travail bibliographique, cette publication dénombrait 105 espèces appartenant de

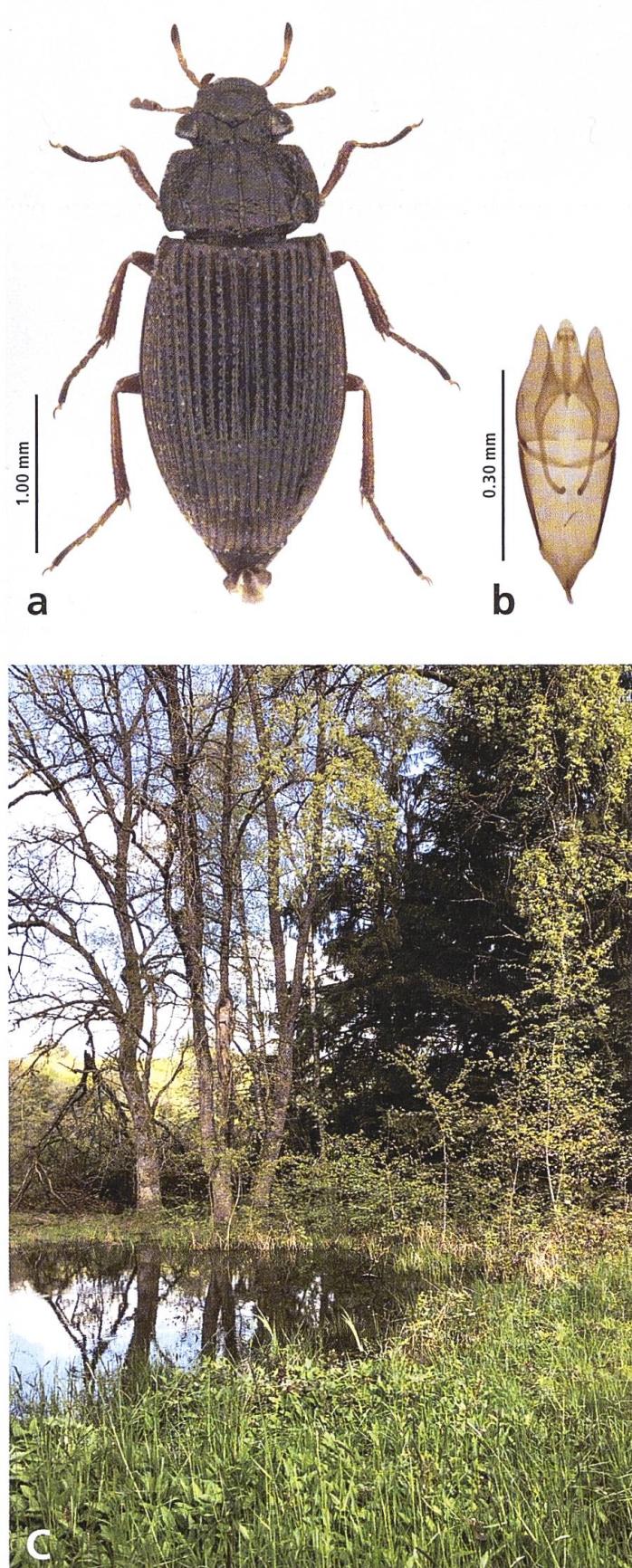


Fig. 1. *Helophorus nanus* Sturm, 1836. a) Habitus, b) édéage, c) habitat. (Photos Vivien Cosandey)

manière certaine à la faune de Suisse. Toutefois, 16 espèces n'avaient pas été retenues (voir procédure selon Monnerat et al. 2015 ou Cosandey et al. 2023). C'était notamment le cas d'*Helophorus nanus* Sturm, 1836, qui était historiquement citée de Suisse par plusieurs auteurs (Heer 1841, Stierlin & Gautard 1867, Hugentobler 1966) mais avait été exclue de la liste des espèces indigènes (Cosandey et al. 2023). En effet, aucun spécimen appuyant les citations de Heer (1841) ou de Stierlin & Gautard (1867) n'avait pu être trouvé dans les collections examinées, tandis que la citation d'Hugentobler (1966) concernait un spécimen mal identifié appartenant en fait à l'espèce *Helophorus pumilio* Erichson, 1837. La présence de *H. nanus* en Suisse restait cependant potentielle, et était même attendue (R. Angus comm. pers.), au vu de sa large répartition en Europe (Angus 1992) ainsi que de sa présence sporadique en France, plutôt dans sa moitié nord (Bameul & Queney 2014, Queney & Prévost 2021), et dans le sud de l'Allemagne (Bleich et al. 2016).

Peu de temps après la publication de la liste d'espèces des Hydrophiloidea de Suisse, les pressentiments sont devenus réalité lorsque plusieurs spécimens d'*Helophorus nanus* (Fig. 1a, b) ont été trouvés lors de la préparation de matériel récolté en mai 2023 dans le canton de Schaffhouse. Ce sont donc les premières mentions avérées de l'espèce en Suisse.

- 6 exemplaires : Chlii Eschmertaal (SH), 686915/284593, 555 m, 3.5.2023, leg. & coll. V. Cosandey, Y. Chittaro, A. Sanchez.

Une seconde campagne de prospection menée en septembre 2023 dans le même secteur n'a pas permis de découvrir de spécimen supplémentaire.

Ces six spécimens d'*H. nanus* proviennent d'une unique station du canton de Schaffhouse. Celle-ci, située au lieu-dit Chlii Eschmertaal (Fig. 1c), est protégée par son propriétaire depuis 1920 environ (Russenberger 1982). Elle a été inscrite à l'inventaire des sites naturels protégés en 1924 (Scheck & Weibel 2022), puis a été officiellement mise en réserve depuis 1970. Elle présente une faune particulièrement riche, avec 36 espèces de Coléoptères aquatiques collectées en 2023, parmi lesquelles *Hydroporus figuratus* (Gyllenhal, 1826) dont il s'agit de l'unique localité suisse encore existante à notre connaissance (Cosandey et al. in press).

Depuis 2020, d'intenses prospections ciblant les Coléoptères aquatiques ont été menées par les auteurs en Suisse (dans près de 350 km<sup>2</sup>, voir aussi Cosandey 2023 pour le canton de Genève), mais elles n'ont pas permis de découvrir d'autres stations de *H. nanus*. Carron (2009) ne l'avait pas non plus trouvé au cours de recherches intensives menées au bord du lac de Pfäffikon (ZH). Il est donc probable que cette espèce ait une répartition très restreinte en Suisse, limitée au nord-est du pays. Elle pourrait même ne pas se trouver au sud du Rhin. Il s'agit donc d'une des espèces de Coléoptères aquatiques pour lesquelles le canton de Schaffhouse porte une responsabilité importante au niveau national, à l'instar d'*Agabus undulatus* (Schrank, 1776), *Cymbiodyta marginella* (Fabricius, 1792) et *Hydroporus figuratus*.

### Remerciements

Nous remercions Urs Weibel (Museum zu Allerheiligen, Schaffhausen) de nous avoir accompagnés lors des prospections menées dans le canton de Schaffhouse, ainsi que pour ses conseils sur le terrain. Notre reconnaissance s'adresse également à Giulio Cuccodoro (Muséum d'histoire naturelle, Genève) pour l'utilisation du matériel photographique. Notre gratitude s'exprime aussi envers le canton de Schaffhouse pour nous avoir délivré les autorisations de capture nécessaires. Enfin, nous remercions sincèrement Anne Freitag ainsi que Pierre Queney pour leurs relectures attentives de ce manuscrit.

### Littérature

- Angus R. 1992. Insecta, Coleoptera, Hydrophilidae, Helophorinae. Süsswasserfauna von Mitteleuropa (Vol. 20/10–2). Gustav Fischer Verlag, Stuttgart, Jena, New York, 144 pp.
- Bameul F. & Queney P. 2014. Helophoridae Leach, 1815a. In: Tronquet M. (Ed.) Catalogue des Coléoptères de France, pp. 176–177. Association Roussillonnaise d'Entomologie, Perpignan.
- Bleich O., Gürlich S. & Köhler F. 2016. Verzeichnis und Verbreitungsatlas der Käfer Deutschlands. [www.colkat.de/de/fhl/](http://www.colkat.de/de/fhl/) [consulté 07.02.2024]
- Carron G. 2009. Les coléoptères aquatiques des marais du lac de Pfäffikon (canton de Zürich), avec première mention pour la Suisse de *Hydroporus scalesianus* Stephens, 1828 et recommandations pour la conservation. Entomo Helvetica 2: 239–253.
- Cosandey V. 2023. Bilan de trois années de captures de Coléoptères aquatiques dans le canton de Genève. Entomo Helvetica 16: 107–121.
- Cosandey V., Chittaro Y. & Sanchez A. 2023. Annotated checklist of the Hydrophiloidea of Switzerland (Coleoptera). Alpine Entomology 7: 167–184.
- Heer O. 1841. Fauna coleopterorum helvetica. Pars I. Turici: Impensis Orelii, Fuesslini et Sociorum, 652 pp.
- Hugentobler H. 1966. Beitrag zur Kenntnis der Käfer der Nordostschweiz. Naturwissenschaftliche Gesellschaft St. Gallen, 248 pp.

- Monnerat C., Chittaro Y., Sanchez A. & Gonseth Y. 2015. Critères et procédure d'élaboration de listes taxonomiques nationales : le cas des Buprestidae, Cerambycidae, Lucanidae et Cetoniidae (Coleoptera) de Suisse. *Mitteilungen der Schweizerischen Entomologischen Gesellschaft* 88: 155–172.
- Queney P. & Prévost P. 2021. Clés d'identification des coléoptères aquatiques de France métropolitaine. Myxophaga, Polyphaga Hydrophiloidea (adultes). Association des entomologistes de Picardie (Adep), Compiègne, Office pour les insectes et leur environnement (Opie), Guyancourt, 190 pp.
- Russenberger H. 1982. Das Eschheimertal und sein Weiher. *Neujahrsblatt der Naturforschenden Gesellschaft Schaffhausen* 34, 112 pp.
- Scheck P. & Weibel U. 2022. 200 Jahre Naturforschende Gesellschaft Schaffhausen. *Neujahrsblatt der Naturforschenden Gesellschaft Schaffhausen* 74, 167 pp.
- Stierlin G. & Gautard V. V. 1867. Fauna Coleopterorum Helvetica. Die Käfer-Fauna der Schweiz. Schaffhausen, Vevey, 372 pp.